

**Chemins de fer nationaux—Fin**

- Réduction de salaires, chemin de fer Témiscouata, 858
- Réduction des trains et du personnel, 2933
- Renvois dans le personnel, 2731
- Représentant de l'agriculture au conseil d'administration, 1324
- Revenus de certaines gares, 2932, 2934
- Recettes des chemins de fer nationaux, 859, 2835
- Station à Limoilou, 287
- Taxes municipales payées, 4036
- Téléphone sur les trains, 2249
- Terminus du chemin de fer de Gaspé, 883, 1563, 1913
- Thornton (Sir Henry), 3633
- Tracé nouveau des chemins de fer nationaux, 818
- Traitements des hauts fonctionnaires, 1563
- Transbordeur supplémentaire, île du Prince-Edouard, 1835
- Usine à Limoilou, 815
- Usine à New-Carlisle, 1321
- Wagons-salons, 2982

**Chevrier (Edgar-Rodolphe-Eugène), Ottawa :**

- Appointments, Intérieur, 4459
- Code criminel, chèques sans provision, 3330
- Conservation des forêts, 3318
- Convention de Berne, 3355, 3989
- Cory (W. W.), 878
- Discours du trône, 208
- Divisions du ministère de l'Intérieur, 1292
- Employés de l'Intérieur, 711, 1292
- Employés de l'Intérieur et d'autres ministères, 459
- Enquêtes sur les forces et les ressources hydrauliques, crédit, 3325
- Ferme expérimentale, Indian-Head, 3731
- Fermeture des bureaux à quatre heures, service civil, 4282
- Imprimerie nationale, 4400
- Inhumation des vétérans, 1011
- Institutions scientifiques, 2878, 3311
- Levés topographiques, 3315
- Loi du droit d'auteur, 895, 935, 1086, 2369, 2397, 4038, 4487
- Mises à la retraite, Intérieur, 1428, 1433, 3354
- Paie des fonctionnaires, 3733, 3736
- Paiements à la Dominion Steel and Coal Co., 1085
- Paiements de redevances, chemins de fer nationaux, 3259
- Pares nationaux, 3342
- Recenseurs, Ottawa, 2256, 2344, 2489, 2581, 2731, 2932
- Réintégration d'anciens fonctionnaires, Intérieur, 1110

**Chevrier (Edgar-Rodolphe-Eugène)—Fin**

- Rowatt (H. H.), 831
- Salaires et allocations, service extérieur, Postes, 4123
- Vanderburg (Edna), 3630

**Comités :**

- Agriculture, rapport, 2019, 2883, 4228
- Banque et commerce, rapports, 2305, 2440, 2681, 3042, 3198, 3259, 3728, 3835, 3884, 4281
- Bibliothèque du Parlement, 124, 932, 4177, 4343
- Chemins de fer et marine commerciale, rapport, 1372, 1534, 1765, 1797, 2019, 2305, 2982, 3308, 3328, 3780, 3937, 3967, 3985
- Comité des bills d'intérêt privé, 1479, 2201, 2394, 2440, 2534, 2628, 2883, 3259, 3728, 4035
- Comité permanent du règlement, rapports, 1856, 2201, 2249, 2730, 3042, 3985, 4370
- Composition des comités permanents, 871
- Débats, 2730
- Impressions du Parlement, 124, 932, 1241, 2534, 2829, 3577
- Marine et Pêcheries, 3462
- Mutations dans les comités, 2394
- Ordres permanents, rapport, 3984
- Pouvoirs des comités, 874
- Privileges et élections, rapports, 2730, 3780, 3835
- Relations industrielles et internationales, 1797, 3627, 3936
- Renvoi au comité de matières indiquées dans les documents parlementaires, Agriculture, 1941
- Restaurant du Parlement, 124, 932, 1241

**Commerce :**

- Beurre de ferme, prix du gros (1930-1931), 2250
- Beurre en entrepôt, 3730
- Beurre et lait, 843
- Bureau cinématographique, 3027
- Campagne de publicité au moyen de films sonores, 830
- Commissaire du recensement, Antigonish-Guysborough, 806
- Commissaire du recensement, Battleford-Nord, 2936
- Commissaire du recensement, Bellechasse, 1994
- Commissaire du recensement, Bonaventure, 1110, 1220
- Commissaire du recensement, Charlevoix-Sauguenay, 806, 1081
- Commissaire du recensement Comox-Alberni, 2580
- Commissaire du recensement, Laurier-Outremont, 835